

## 489813-2024 - Verseny

Németország – Iskolai ételmezési szolgáltatások – Schulverpflegung 01/2025 bis 07/2027 opt.  
Verlängerung 2 x um 12 Monate  
OJ S 158/2024 14/08/2024  
Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok  
Szolgáltatásmegrendelés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Göppingen  
E-mail-cím: [vergabestelle@goeppingen.de](mailto:vergabestelle@goeppingen.de)  
Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság  
Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Schulverpflegung 01/2025 bis 07/2027 opt. Verlängerung 2 x um 12 Monate  
Leírás: Lieferung von Mittagessen und Bereitstellung von Ausgabepersonal Los 1: Belieferung von Mittagessen Los 2 Belieferung von Mittagessen und Bereitstellung von Ausgabepersonal  
Eljárásazonosító: 04f75f04-8366-4fdc-8df9-a24d9b752b6d  
Belső azonosító: SGOEP-2024-0078 | L-409-127-24  
Az eljárás típusa: Nyitott  
Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés  
Fő osztályozás (cpv): 55524000 Iskolai ételmezési szolgáltatások

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Város: Göppingen  
Ország alegysége (NUTS): Göppingen (DE114)  
Ország: Németország

##### 2.1.4. Általános információk

**Jogalap:**  
2014/24/EU irányelv  
vgv -

##### 2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

**A benyújtás feltételei:**  
Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 2  
**A szerződés feltételei:**  
Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítélt oda: 2

##### 2.1.6. Kizárási okok

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: ---  
Csőd: ---

Korrupció: ---  
Csődegyezség hitelezőkkel: ---  
Bűnszervezetben való részvétel: ---  
A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: ---  
Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: ---  
Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: ---  
Csalás: ---  
Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: ---  
Fizetéseketelenség: ---  
Munkajogi kötelezettségek megszegése: ---  
Felszámoló által kezelt vagyon: ---  
Hamis nyilatkozatot tettek, nem tudtak információt nyújtani, nem tudták benyújtani a kért dokumentumokat, és bizalmas információkat kaptak az eljárásról: ---  
A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetlenség: ---  
Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: ---  
Súlyos szakmai köteleességszegés elkövetése: ---  
Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: ---  
Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: ---  
Társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség: ---  
Üzleti tevékenység felfüggesztése: ---  
Adó- és vámfizetési kötelezettség: ---  
Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: ---

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Belieferung von Mittagessen

Leírás: Belieferung von Mittagessen an 8 Schulen; ca. 237 Essen pro Tag

Belső azonosító: LOT-0001

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 55524000 Iskolai ételmezési szolgáltatások

#### Opciók:

A lehetőségek leírása: Die Laufzeit verlängert sich nach der Grundlaufzeit vom 13.01.2025 bis 28.07.2027 automatisch um jeweils 12 Monate bis maximal zum 28.07.2029. Danach endet der Vertrag ohne dass es einer Kündigung bedarf. Bis zu 3 Monaten vor der jeweiligen Verlängerungsoptionen haben die Parteien das Recht zu erklären, dass das Vertragsverhältnis ohne Verlängerungsoption beendet wird.

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Város: Göppingen

Ország aegysége (NUTS): Göppingen (DE114)

Ország: Németország

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 13/01/2025

Időtartam befejezésének dátuma: 28/07/2027

#### 5.1.4. Megújítás

További információk a megújításról: Rechtsanspruch auf Ganztagsbetreuung für Kinder im Grundschulalter ab dem Schuljahr 2026 / 2027 Mit dem stufenweisen Rechtsanspruch ab dem Schuljahr 2026 / 2027 auf Ganztagsbetreuung für Kinder im Grundschulalter, wird sich der Umfang der Essenslieferungen an noch festzulegenden Schulen in den Ferienzeiten ggf. ändern.

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Kritérium:

Típus: A szakmai tevékenység ellátására való megfelelés

Kiválasztási kritérium leírása: vollständig ausgefüllte Eigenerklärung zur Eignung

Kritérium:

Típus: Gazdasági és pénzügyi helyzet

Kiválasztási kritérium leírása: vollständig ausgefüllte Eigenerklärung zur Eignung

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Kiválasztási kritérium leírása: vollständig ausgefüllte Eigenerklärung zur Eignung

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

##### **Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Betreiberkonzept, Logistikkonzept

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

##### **Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyekben a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-19146282cfe-51bcc28e5107fa45>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://www.vergabe24.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 13/09/2024 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 59 Napok

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: -

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 13/09/2024 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: 73033 Göppingen, Nördliche Ringstraße 35

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

Elektronikus árverés: nem

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat. Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

**5.1. Rész: LOT-0002**

Cím: Belieferung von Mittagessen und Bereitstellung von Ausgabepersonal

Leírás: Belieferung von Mittagessen und Bereitstellung von Ausgabepersonal an 9 Schulen;  
ca 455 Essen pro Tag

Belső azonosító: LOT-0002

#### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 55500000 Étkezdei és ételmezési szolgáltatások

##### **Opciók:**

A lehetőségek leírása: Die Laufzeit verlängert sich nach der Grundlaufzeit vom 13.01.2025 bis 28.07.2027 automatisch um jeweils 12 Monate bis maximal zum 28.07.2029. Danach endet der Vertrag ohne dass es einer Kündigung bedarf. Bis zu 3 Monaten vor der jeweiligen Verlängerungsoptionen haben die Parteien das Recht zu erklären, dass das Vertragsverhältnis ohne Verlängerungsoption beendet wird.

#### **5.1.2. A teljesítés helye**

Város: Göppingen

Ország alegysége (NUTS): Göppingen (DE114)

Ország: Németország

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 13/01/2025

Időtartam befejezésének dátuma: 28/07/2027

#### **5.1.4. Megújítás**

További információk a megújításról: Rechtsanspruch auf Ganztagsbetreuung für Kinder im Grundschulalter ab dem Schuljahr 2026 / 2027 Mit dem stufenweisen Rechtsanspruch ab dem Schuljahr 2026 / 2027 auf Ganztagsbetreuung für Kinder im Grundschulalter, wird sich der Umfang der Essenslieferungen an noch festzulegenden Schulen in den Ferienzeiten ggf. ändern.

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Kritérium:

Típus: A szakmai tevékenység ellátására való megfelelés

Kiválasztási kritérium leírása: vollständig ausgefüllte Eigenerklärung zur Eignung

Kritérium:

Típus: Gazdasági és pénzügyi helyzet

Kiválasztási kritérium leírása: vollständig ausgefüllte Eigenerklärung zur Eignung

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Kiválasztási kritérium leírása: vollständig ausgefüllte Eigenerklärung zur Eignung

#### 5.1.10. Odaítélési szempontok

##### **Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Betreiberkonzept, Logistikkonzept, Personalkonzept

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

##### **Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

#### 5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-19146282cfe-51bcc28e5107fa45>

#### 5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://www.vergabe24.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 13/09/2024 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 59 Napok

##### **A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: -

##### **A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 13/09/2024 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: 73033 Göppingen, Nördliche Ringstraße 35

##### **A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

#### 5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

##### **Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

##### **A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

Elektronikus árverés: nem

### 5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat. Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. ORG-7001

Hivatalos név: Stadt Göppingen  
Regisztrációs szám: 08117026-A3990-69  
Postacím: Hauptstraße 1  
Város: Göppingen  
Irányítószám: 73033  
Ország alegysége (NUTS): Göppingen (DE114)  
Ország: Németország  
Kapcsolattartó pont: Städtische Vergabestelle  
E-mail-cím: [vergabestelle@goeppingen.de](mailto:vergabestelle@goeppingen.de)  
Telefonszám: +49 7161 650-3910  
Fax: +49 7161 650-3909  
Internetcím: <http://www.goeppingen.de>

#### **E szervezet szerepei:**

Vevő  
Csoportvezető

### 8.1. ORG-7004

Hivatalos név: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe  
Regisztrációs szám: 08-A9866-40  
Postacím: Durlacher Allee 100  
Város: Karlsruhe  
Irányítószám: 76137  
Ország alegysége (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)  
Telefonszám: +49 721926-8730

Fax: +49 721926-3985

Internetcím: <http://www.rp-karlsruhe.de/>

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

**8.1. ORG-7005**

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 9f076bab-46f4-4b31-b778-a833d97247a3 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 13/08/2024 07:49:36 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyekeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 489813-2024

HL S kiadás száma: 158/2024

A közzététel dátuma: 14/08/2024